

# Ayrton's Biblical Page

 airtonjo.com/site1/hebraico-17.htm

airtonjo

Páginas [1](#) | [2](#) | [3](#) | [4](#) | [5](#) | [6](#) | [7](#) | [8](#) | [9](#) | [10](#) | [11](#) | [12](#) | [13](#) | [14](#) | [15](#) | [16](#) | [17](#) | [18](#) | [19](#)

7 וַיַּעַשׂ אֱלֹהִים אֶת־הַרְקִיעַ וַיַּבְדֵּל בֵּין הַמַּיִם אֲשֶׁר מִתַּחַת לָרְקִיעַ וּבֵין הַמַּיִם אֲשֶׁר מֵעַל  
לָרְקִיעַ וַיְהִי־כֵן:

---

Vayaás elohím et-haraqía vayavdél bén hamáyim ashér mitáhat laraqía **Pronúncia**  
uvén hamáyim ashér meál laraqía vayehi-rrén

---

Vayya'as 'elohím 'eth-hârâqîa' vayyabhdêl bèn hammayim 'asher **Transliteração**  
miththaḥath lâraqîa' ûbhên hammayim 'asher mē'al lâraqîa' vay<sup>ehi</sup>-khên.

## O verbo III

Os verbos, em hebraico, são classificados como fortes ou fracos. É mais ou menos o que chamamos de verbo regular e verbo irregular. O verbo forte não traz muitos problemas na flexão. Já o fraco é bem complexo.

Um verbo é considerado fraco quando tem em sua raiz uma gutural (א, ח, ע, ה), o ר, o ס, consoantes vocálicas (ו, ה, י) ou o נ, o ו.

Estes verbos sofrem, na sua conjugação, modificações nas vogais, dagheshes ou shevás.

Como designar o verbo fraco?

Através do verbo פָּעַל = “fazer”, cujas consoantes são o pê, o áyin e o lámedh.

## **Verbos Guturais**

Pê Gutural: quando a 1ª letra do verbo for gutural

הָזַק: *ser forte*

עָמַד: *estar, permanecer*

Áyin Gutural: quando a 2ª letra do verbo for gutural

לִאֲשׁוּ: *pedir, rogar*  
קָרָעוּ: *gritar, clamar*

Lámedh Gutural: quando a 3ª letra do verbo for gutural

חֲלַשׁוּ: *enviar*  
עֲמַשׁוּ: *ouvir*

### **Verbos Contratos ou Assimilantes**

Pê Nûn: quando a 1ª letra do verbo for o nûn, ocorre a assimilação do nûn em determinados tempos e pessoas

נָפַל: *cair*  
שָׁגַע: *acercar-se*

Duplo Áyin – quando a 2ª e 3ª letras do verbo são iguais, ocorre a contração de uma das consoantes repetidas

רָבַב: *rodear*  
קָלֵל: *ser leve, rápido*

**Verbos Quiescentes (Silenciosos)** – Estes verbos sofrem, em geral, na conjugação, emudecimento de uma consoante, ou já têm uma consoante muda na sua raiz

Pê Yôdh: quando a 1ª letra do verbo for o yôdh

טָבַע: *ser bom*

Áyin Yôdh: quando a 2ª letra do verbo for o yôdh

עָשָׂה: *pôr, colocar*

Pê Vav: quando a 1ª letra do verbo for o vav, representada pela letra yôdh

לָדַע: *dar à luz*

Áyin Vav: quando a 2ª letra do verbo for o vav

שָׁבַע: *voltar, repetir*

Lámedh Áleph: quando a 3ª letra do verbo for o áleph

אָךּ: *achar*

Lámedh Hê: quando a 3ª letra do verbo for o hê, sem valor consonantal e substituindo, em geral, o yôdh e o vav

בָּנָה: *construir, edificar*

Há, ainda, verbos duplamente fracos, com duas letras fracas nas duas ou três consoantes de sua raiz...

Página 18

Última atualização: 10.06.2022 – 16h18